

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C – 2008/21052]

Financiering met projectbeheer in het licht van de wetgeving
overheidsopdrachten. — Advies van de Commissie voor de over-
heidsopdrachten van 9 juni 2008

De Commissie voor de overheidsopdrachten heeft vastgesteld dat zich op het vlak van de studie, de financiering en de uitvoering van bouwwerken een aantal praktijken blijken te ontwikkelen waarvan sommige niet stroken met de wetgeving overheidsopdrachten. Bijgevolg leek het haar noodzakelijk om een overzicht te geven van de verschillende situaties die zich kunnen voordoen en hierbij na te gaan of ze al dan niet in overeenstemming zijn met die wetgeving.

1. de operatie bestaande in de studie en/of de financiering en/of de opvolging van werken : in dat geval gaat het om een overheidsopdracht voor diensten van de categorieën A12 en A6 van bijlage 2 van de wet van 24 december 1993, die in mededinging moet worden gesteld conform de bepalingen van die wet.

In sommige gevallen bepaalt het bestek van de voormelde overheidsopdracht voor diensten ook dat de begunstigde van de opdracht een gedelegeerde opdracht zal vervullen voor de uitvoering van de werken en zal toezien op de naleving van de wetgeving overheidsopdrachten bij de aanvang van de procedure voor de uitvoering van de werken. Deze praktijk blijkt er vaak op neer te komen dat men de begunstigde niet alleen belast met een adviesverlening en ondersteuning, maar eveneens met de organisatie en de gunning van de opdracht voor werken, en bijgevolg met het nemen van alle beslissingen in dat verband, inzonderheid met de gunningsbeslissing. Het betreft hier een overdracht en zelfs een afstand van bevoegdheid, aangezien de aanbestedende overheid hierop geen controle meer kan uitoefenen in de zin dat ze de bedoelde beslissingen niet meer ongedaan kan maken of herroepen. Een dergelijke overdracht van bevoegdheid is slechts toegestaan voor zover ze uitdrukkelijk bij wet, decreet of ordonnantie is bepaald, in overeenstemming met de bepalingen van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap;

2. de operatie bestaande in de financiering, de uitvoering van de werken en eventueel de studie en opvolging van een project, met inbegrip van de verbintenis om het project uit te voeren conform de plannen en het bestek opgesteld door de aanbestedende overheid, zelfs indien deze laatste zich heeft beperkt tot het definiëren van de behoeften : in dat geval gaat het om een overheidsopdracht voor werken zowel in de zin van het Gemeenschapsrecht als naar Belgisch recht. De operatie heeft immers tot doel het laten uitvoeren, met welke middelen ook, van een bouwwerk dat aan de door de aanbestedende overheid vastgestelde eisen voldoet (zie in dit verband de artikelen 1, 2, b, van Richtlijn 2004/18/EG en 5 van de wet van 24 december 1993, alsook met name de arresten van het Hof van Justitie C-220/05 van 18 januari 2007, punten 37 e.v. en C-412/04 van 21 februari 2008, punten 37 e.v. en de overwegingen 16 van Richtlijn 92/50/EEG en 10 van Richtlijn 2004/18/EG). Artikel 9 van de wet van 24 december 1993 bepaalt dat deze opdracht meer bepaald de vorm aanneemt van een promotieopdracht van werken. Deze opdracht heeft immers zowel betrekking op de financiering en de uitvoering van de werken of van het bouwwerk, alsook, eventueel, op de studie ervan of op elke dienstverlening in dit verband.

Sommige operaties worden echter ten onrechte beschouwd als overheidsopdrachten voor diensten inzake projectbeheer, terwijl het in werkelijkheid om promotieopdrachten van werken gaat. Deze operaties zijn immers niet beperkt tot de financiering en de studie van een project. Ze impliceren eveneens zowel de verbintenis van de inschrijver om het project uit te voeren of te laten uitvoeren conform de plannen en het bestek van de aanbestedende overheid – zelfs indien deze laatste zich heeft beperkt tot het definiëren van de behoeften, waarbij de studie wordt uitgevoerd door de promotor zelf of door één van zijn partners – als het recht van de inschrijver om zelf de aannemer aan te wijzen die zal worden belast met de uitvoering van de werken.

De onjuiste kwalificatie van een opdracht voor diensten bij dergelijke operaties kan tot gevolg hebben dat de verplichtingen die zijn verbonden aan de promotieopdracht van werken, niet worden opgenomen. In dat verband is het nuttig eraan te herinneren dat de promotor, ongeacht of hij aannemer is, gehouden is tot de tienjarige aansprakelijkheid van de aannemers zoals bepaald in het Burgerlijk Wetboek en dat hij moet voldoen aan de erkenningsvoorwaarden of, indien hij geen aannemer is, dat hij voor de uitvoering van de opdracht enkel een beroep mag doen op aannemers die deze voorwaarden vervullen. Het koninklijk besluit van 26 september 1996 legt bovendien een aantal verplichtingen op aan de promotor, met name die om zelf de bepalingen van de algemene aannemingsvoorwaarden na te leven en te doen naleven in de overeenkomsten die hij sluit voor de uitvoering van de promotieopdracht;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C – 2008/21052]

Financement et gestion de projets au regard de la législation relative
aux marchés publics. — Avis de la Commission des marchés
publics du 9 juin 2008

La Commission des marchés publics constate que des pratiques, dont certaines ne sont pas conformes à la législation relative aux marchés publics, tendent à se développer, particulièrement dans le cadre de l'étude, du financement et de la réalisation d'ouvrages. Il lui a dès lors paru indispensable de distinguer les différentes situations qui se présentent afin d'en apprécier la conformité ou non au regard de ladite législation.

1. l'opération consiste en l'étude et/ou le financement et/ou le suivi de travaux : dans ce cas, il s'agit d'un marché public de services des catégories A12 et A6 de l'annexe 2 de la loi du 24 décembre 1993, lequel doit être mis en concurrence conformément aux dispositions de cette loi.

Dans certains cas, le cahier spécial des charges du marché public de services précité prévoit également que l'adjudicataire de ce marché assumera une mission déléguée pour l'exécution des travaux et veillera au respect de la législation relative aux marchés publics lors du lancement de la procédure portant sur l'exécution des travaux. Cette pratique semble fréquemment consister en ce que l'adjudicataire soit chargé non seulement d'une mission de conseil et d'appui mais aussi de l'organisation et de la passation du marché de travaux et prene, par conséquent, toutes les décisions à ce propos, notamment la décision d'attribution. Il s'agit là d'un transfert, voire d'un dessaisissement, de compétences étant donné que le pouvoir adjudicateur ne peut plus exercer un contrôle en la matière, puisqu'il ne peut ni annuler, ni révoquer les décisions dont il est question. Un tel transfert de compétences n'est autorisé que pour autant qu'il soit expressément prévu par une loi, un décret ou une ordonnance, en conformité avec les dispositions du Traité instituant la Communauté européenne;

2. l'opération consiste en le financement, l'exécution des travaux et éventuellement l'étude et le suivi de projets, y compris l'engagement de réaliser le projet conformément aux plans et au cahier spécial des charges établi par le pouvoir adjudicateur, même si celui-ci s'est limité à définir ses besoins : dans ce cas, il s'agit d'un marché public de travaux au sens tant du droit communautaire que du droit belge. L'opération a en effet pour objet de faire réaliser par quelque moyen que ce soit un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur (en ce sens, articles 1^{er}, 2, b, de la Directive 2004/18/CE et 5 de la loi du 24 décembre 1993, ainsi notamment les arrêts de la Cour de Justice C-220/05 du 18 janvier 2007, points 37 sv. et C-412/04 du 21 février 2008, points 37 sv. et considérants 16 de la Directive 92/50/CEE et 10 de la Directive 2004/18/CE). En vertu de l'article 9 de la loi du 24 décembre 1993, ce marché revêt plus particulièrement la forme d'une promotion de travaux. Celui-ci porte en effet à la fois sur le financement et l'exécution des travaux ou de l'ouvrage ainsi que, éventuellement sur l'étude de ceux-ci ou sur toute prestation de services relative à ceux-ci.

Or, certaines opérations sont qualifiées erronément de marchés publics de services de gestion de projets, alors qu'il s'agit en réalité de marchés publics de promotion de travaux. En effet de telles opérations ne se limitent pas au financement et aux études d'un projet. Elles impliquent également à la fois l'engagement du soumissionnaire de réaliser ou de faire réaliser le projet conformément aux plans et au cahier spécial des charges émanant du pouvoir adjudicateur – même si celui-ci s'est limité à définir ses besoins, les études étant réalisées par le promoteur lui-même ou par un de ses partenaires – en même temps que le droit pour le soumissionnaire de désigner lui-même l'entrepreneur qui sera chargé de l'exécution des travaux.

La qualification erronée de marché public de services donnée à de telles opérations peut avoir pour conséquence que les obligations liées aux marchés de promotion de travaux ne sont pas respectées. A ce propos, il est utile de rappeler que le promoteur, qu'il soit lui-même entrepreneur ou non, est tenu à la responsabilité décennale des entrepreneurs prévue par le Code civil et qu'il doit satisfaire aux conditions d'agrément ou, s'il n'est pas entrepreneur, qu'il ne peut recourir, pour l'exécution du marché, qu'à des entrepreneurs satisfaisant à ces conditions. L'arrêt royal du 26 septembre 1996 impose en outre un certain nombre d'obligations au promoteur et notamment celle de respecter lui-même et de faire respecter les dispositions du cahier général des charges dans les contrats qu'il passe pour l'exécution de la promotion;

3. de operatie bestaande in de oprichting van een gemengde vennootschap met als doel specifieke werken uit te voeren of een bouwwerk op te richten: het gaat om een overheidsopdracht voor werken (zie in dit verband het arrest van de Raad van State nr. 145.163 van 30 mei 2005). Indien deze operatie ook de financiering en eventueel de studie van werken omvat, vormt de opdracht bovendien een promotieopdracht van werken.

3. l'opération consiste dans la création d'une société mixte dans le but de réaliser des travaux spécifiques ou un ouvrage: il s'agit d'un marché public de travaux (en ce sens, l'arrêt du Conseil d'Etat n° 145.163 du 30 mai 2005). Si cette opération comporte également le financement et, éventuellement l'étude de travaux, le marché constitue en outre un marché public de promotion de travaux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2008/41306]

Rentenfonds

Hypothecaire kredieten. — Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. — Artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypotheccair krediet. — Bericht

De lijst der referte-indexen van de maand juni 2008 is samengesteld als volgt:

Index A (schatkistcertificaten 12 maanden):	4,224
Index B (lineaire obligaties 2 jaren):	4,330
Index C (lineaire obligaties 3 jaren):	4,387
Index D (lineaire obligaties 4 jaren):	4,395
Index E (lineaire obligaties 5 jaren):	4,393
Index F (lineaire obligaties 6 jaren):	4,401
Index G (lineaire obligaties 7 jaren):	4,433
Index H (lineaire obligaties 8 jaren):	4,488
Index I (lineaire obligaties 9 jaren):	4,555
Index J (lineaire obligaties 10 jaren):	4,621

De overeenstemmende periodieke indexen worden hierna medegedeeld:

Periodiciteit

Index	Maandelijks	Trimestrieel	Semestrieel
A	0,3454	1,0397	2,0902
B	0,3539	1,0654	2,1421
C	0,3584	1,0792	2,1700
D	0,3591	1,0811	2,1739
E	0,3589	1,0806	2,1729
F	0,3596	1,0825	2,1768
G	0,3621	1,0903	2,1925
H	0,3665	1,1036	2,2194
I	0,3719	1,1198	2,2521
J	0,3772	1,1358	2,2844

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2008/41306]

Fonds des rentes

Crédits hypothécaires. — Variabilité des taux d'intérêt. — Indices de référence. — Article 9, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. — Avis

La liste des indices de référence du mois de juin 2008 est composée comme suit:

Indice A (certificats de trésorerie 12 mois):	4,224
Indice B (obligations linéaires 2 ans):	4,330
Indice C (obligations linéaires 3 ans):	4,387
Indice D (obligations linéaires 4 ans):	4,395
Indice E (obligations linéaires 5 ans):	4,393
Indice F (obligations linéaires 6 ans):	4,401
Indice G (obligations linéaires 7 ans):	4,433
Indice H (obligations linéaires 8 ans):	4,488
Indice I (obligations linéaires 9 ans):	4,555
Indice J (obligations linéaires 10 ans):	4,621

Les indices périodiques correspondants sont communiqués ci-après:

Périodicité

Indice	Mensuelle	Trimestrielle	Semestrielle
A	0,3454	1,0397	2,0902
B	0,3539	1,0654	2,1421
C	0,3584	1,0792	2,1700
D	0,3591	1,0811	2,1739
E	0,3589	1,0806	2,1729
F	0,3596	1,0825	2,1768
G	0,3621	1,0903	2,1925
H	0,3665	1,1036	2,2194
I	0,3719	1,1198	2,2521
J	0,3772	1,1358	2,2844

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2008/43006]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand juni 2008 (Indices met basis 100 = 31 december 2006):

	Indexcijfers juni 2008	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Dagtoerisme	107,46	106,32
Internationale verblijfsreis max. 6 dagen	107,67	106,30

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2008/43006]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de juin 2008 (Indices sur la base 100 = 31 décembre 2006):

	Indices juin 2008	Moyenne mobile 3 mois
Tourisme d'un jour	107,46	106,32
Séjour international de max. 6 jours	107,67	106,30